



« D'r Karichschmiermann »,
personnage-symbole
de Merckwiller-Pechelbronn.
Ce marchand ambulant
de graisse d'asphalte
poussait sa brouette
de village en village.



DER KARICHSCHMIERMANN

DER KARICHSCHMIERMANN, EINE SYMBOLISCHE FIGUR AUS DEM NÖRDLICHEN ELSASS, DURCHSTEIFTE MIT SEINEM SCHUBKARREN, BELADEN MIT EINEM FASS SCHMIERÖL, DIE DORFER NÖRDLICH DES HAGENAUER FORSTES.

ER VERKAUFTE DEN BAUERSLEUTEN WAGENSCHMIERE DIE ER IN DER RAFFINERIE VON PEHELBRONN ERWARB.

LOUIS HEBTING WAR 1854 IN PREUSCHDORF GEBOREN, STARB 1933 IN SCHÖNENBURG WO ER ANSÄSSIG WAR UND EINE LANDWIRTSCHAFT BETRIEB. ER ÜBERLIEFTE SIE ABER SEINER FRAU UND DEN BEIDEN SÖHNEN DA ER DAS BUMMELLEBEN BEVORZUGTE. ER HATTE ES NIE EILIG UND LIEBTE DIE SCHÄFERSTUNDCHEN IM SCHATTEN DER BÄUME LANGS DER STASSEN DES NÖRDLICHEN ELSASSES.

BIS IN DAS HOHE ALTER SCHUB ER SEINEN KARREN. BEKANNT VON DER GANZEN BEVÖLKERUNG, WURDE ER EINE LEGENDÄRE PERSON DIE DER KUNSTMALER, LOUIS PHILIPPE KAMM, 1928 MIT SEINER PALETTE FESTHIELT.

Fût en bois, le baril servait au transport et au stockage de l'huile brute. Son volume de 159 litres constitue toujours l'unité de base pour la vente du pétrole avant transformation.

Holzfass genannt = baril - (Inhalt: 159 Liter). Es wurde zum Transport von Rohöl verwendet und gilt heute noch als Maßeinheit für den Erwerb und Verkauf von Rohöl.

A wooden cask used to transport and keep crude oil in stock. It contains 159 liters and this unit is still in use in the sale of oil before transformation.

